

イベント

国際フェア2013のご案内

SIAは、今年も「国際フェア」を開催します。世界各国の料理や民芸品などの販売・県内の国際交流・協力NGOの活動紹介、民族舞踊や音楽のステージなど楽しいお祭りです。

ぜひ、みなさん遊びにきてください。

★日時 平成25年11月2日(土)・3日(日)
10:00～16:00
★場所 さいたま新都心けやきひろば
(JRさいたま新都心駅下車すぐ)

さいたまクリテリウム by ツールドフランス

ツールドフランスのエッセンスを持ち込んだレースを

「さいたま市」で開催！世界初のこころみです。
★日時(予定) 平成25年10月26日(土)
9:00～17:00
★場所 さいたま新都心周辺
★主催 さいたま市、さいたまスポーツコミッション、
(社)さいたま観光国際協会、
A.S.O. (Amaury Sport Organisation)

詳しくは：<http://saitama-criterium.jp/>をご覧ください。

納豆：安さ、手軽さ、栄養価の高さ

「納豆」は栄養価の高い健康的な食べ物です。日本人には特に朝食に不可欠な物ですが、外国人には最も苦手な食べ物とされています。日本在住のスペイン語圏の人たちは寿司、てんぷら、すき焼き、お鍋など目にもおいしい食事をしたことがあると思いますが、それらは栄養的には乏しかったり、高額だったりします。

日本人にはアイドル的な「納豆」はスーパーへ行けば100円以内でお手頃。しかもどこの食品店でも売っています。

納豆は大豆を約5時間煮たあとに発酵させたもので、通常は白いごはんと一緒に食べますが、パンのうえにのせても大変おいしいです。外国人は臭いと食べる時に糸をひくことが苦手だと思いますが、日本の食文化を心底知りたい人には「納豆」をお薦めします。私は日本に長年住んだ後、初めて納豆を食べましたが今ではなくてはならない食べ物です。

公益財団法人 埼玉県国際交流協会 (SIA)

〒330-0074 さいたま市浦和区北浦和 5-6-5
浦和合同庁舎3階
TEL.048-833-2992 FAX.048-833-3291

Eventos

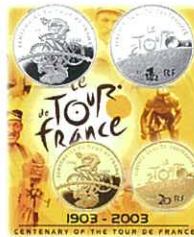
SIA Festival Internacional 2013



Este año nuevamente la SIA organiza el "Festival Internacional 2013". Gastronomía de diferentes partes del mundo, venta de artesanías, presentación de las diferentes asociaciones internacionales registradas dentro de la prefectura, grupos de cooperación, ONG, demostración de bailes étnicos y música en vivo. Definitivamente un festival que no se deben de perder. Contaremos con kioscos latinos. ¡Disfrutemos un buen rato amigos!

- ★Sábado 2 y domingo 3 de noviembre de 2013 de 10 am a 4 pm
- ★Saitama Shintoshin "Keyaki Hiroba"
(Salida de la estación JR Saitama Shintoshin)

Saitama Critérium por el Tour de Francia



Es una parte de la carrera ciclista por etapas del Tour de Francia que se celebrará en la ciudad de Saitama. ¡La primera en todo el mundo!

- ★Sábado 26 de octubre de 2013 previsto desde 9 am hasta 5 pm
- ★Alrededores de la Ciudad de Saitama Shintoshin
- ★Patrocinado por: Ciudad de Saitama.

Comisión de deporte de Saitama, Asociación de Turismo de Saitama. ASO (Organización de deporte de Amaury) Para mayor información sírvase comunicarse con: <http://saitama-criterium.jp/>



Barato, nutritivo, práctico y al alcance de todos... Con Ustedes el Sr. Natto



El **natto** es una de las comidas más nutritivas y saludables preferida por los japoneses, especialmente en el desayuno siendo también una pesadilla para los extranjeros.

Muchos de los extranjeros que residimos en Japón hemos probado las deliciosas y muy bien presentadas comidas niponas como el **sushi**, **tempura**, **sukiyaki**, **onabe**, y otras. Sin embargo dejamos siempre de lado a un elemento super nutritivo y al alcance de todos los bolsillos.

El precio del **natto** es menos de 100 yenes y se expende en cualquier supermercado o tienda de conveniencia. El **natto** proviene de la soja fermentada cocida por más de 5 horas. Suele acompañarse con arroz blanco y también colocándolo sobre pan tostado.

A los extranjeros nos desagrada un poco por el olor y los hilos que forma al intentar comerlo. Sin embargo si desean realmente conocer Japón a fondo les recomiendo que lo prueben, aparte de ser muy beneficioso para la salud.

A propósito lo probé después de muchos años de residir por estos lares y ahora es un elemento infaltable dentro de mi menú. ¡Provecho!



Asociación Internacional de Saitama (SIA)

3F Urawa Godo Chosha, 5-6-5 Kita-urawa,
Urawa-ku, Saitama-shi. Saitama-ken 330-0074
E-mail:sia@sia1.jp URL: <http://www.sia1.jp>